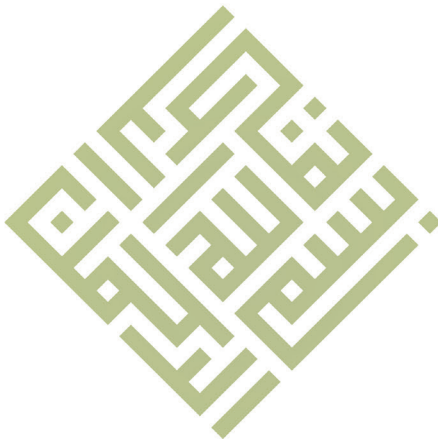




آموزش فارسی به فارسی

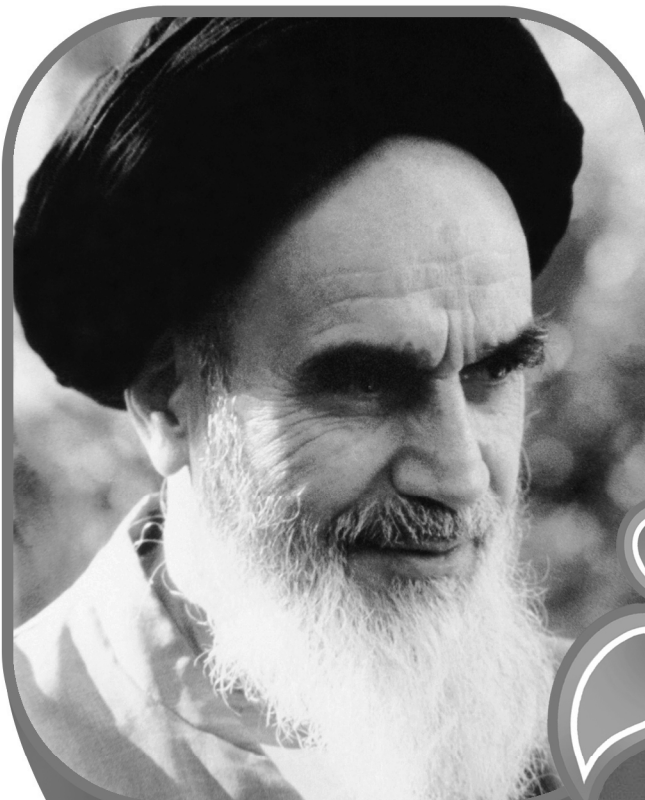
کتاب دوم

احمد زهرایی

اصغر فردی

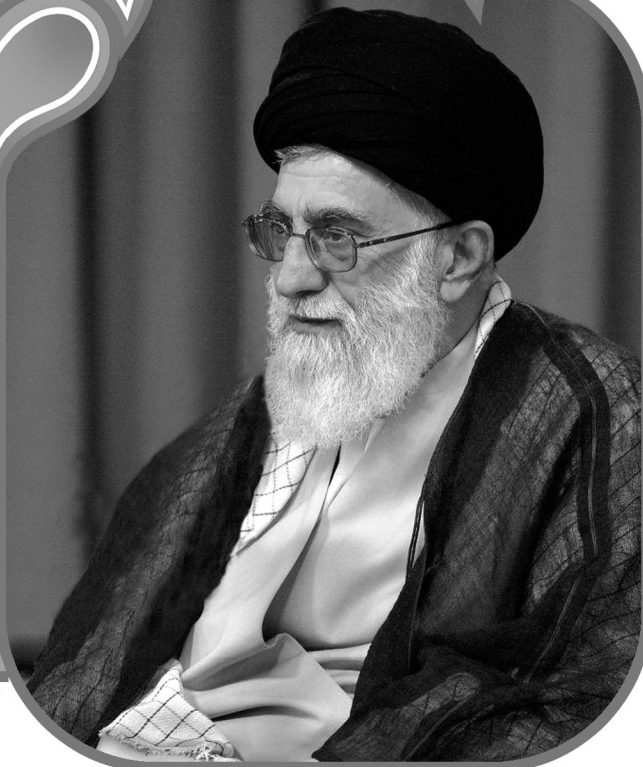


مرکز بین المللی
ترجمه و نشر المصطفی ﷺ



امام خمینی قدس سره :
تعلیم و تعلّم عبادت است.

امام خامنه ای دام ظلّه العالی :
زبان فارسی مؤثرترین وسیله
برای رساندن پیام اسلام
انقلابی است.





سخن ناشر

تحولات اجتماعی و مقتضیات نوپدید دانش‌ها و پدید آمدن دانش‌های نوین، نیازهایی را به وجود آورده که پاسخ‌گویی به آنها، ایجاد رشته‌های تحصیلی جدید و تربیت نیروهای متخصص را ضروری می‌نماید. از این رو کتاب‌های آموزشی نیز باید با توجه به این دگرگونی‌ها تألیف شود.

جهانی شدن و گسترش سلطه فرهنگی غرب در سایه رسانه‌های فرهنگی و ارتباطی، اقتضا دارد که تمام دانش‌پژوهان و علاقه‌مندان به این مباحث، با اندیشه‌های بلند و ارزش‌های متعالی آشنا شوند و این مهم با ایجاد رشته‌های تخصصی و تولید متون جدید و غنی، گسترش دامنه آموزش و تربیت سازمان‌یافته دانشجویان به سرانجام خواهد رسید.

بالندگی مراکز آموزشی، در گرو نظام آموزشی منسجم، قانونمند و پویاست. هم‌چنین بازنگری متون و شیوه‌های آموزشی و به‌روز کردن آنها موجب حفظ نشاط علمی مراکز آموزشی است. حوزه‌های علوم دینی به برکت انقلاب شکوهمند اسلامی، سالیانی است که در اندیشه اصلاح ساختار آموزشی و بازنگری متون درسی‌اند. «جامعة المصطفیٰ ﷺ العالمية» به عنوان بخشی از این مجموعه که رسالت بزرگ تعلیم و تربیت طلاب غیر ایرانی را بر عهده دارد، تألیف متون درسی مناسب آموزشی را سرلوحه تلاش‌های خود قرار داده و تدوین و نشر متون درسی در موضوعات گوناگون علوم دینی، حاصل این تلاش است.

«مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ﷺ» ضمن تقدیر و تشکر از فرزانه‌گانی که در تولید این اثر، همکاری و همفکری کرده‌اند، آن را به عموم اهل فرهنگ و اندیشه تقدیم می‌کند.

مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ﷺ

درس اول: نوشت افزار ۱۵

فعل منفی «نیست»

فعل منفی «ندارم؛ نداری؛ ...»

جمله‌ی پرسشی منفی

در ایران ۲۴

درس دوم: خانه ۲۷

«یا» در جمله‌ی پرسشی

جمله‌ی پرسشی «چه کار می‌کند؟»

جمله‌ی محترمانه

خانه‌ی برادرم ۳۶

درس سوم: انسان؛ خانواده و بستگان ۳۹

ضمیرهای گسسته و پیوسته

بگوییم - نگوییم

دوستم سعید ۴۸

درس چهارم: شغل ۱ ۵۱

فعل منفی «نیستم؛ نیستی؛ ...»

واژه‌ی پرسشی «چه کاره»

تشدید «ـ»

خانواده‌ی من ۶۰

درس پنجم: شغل ۲ ۶۳

حرف اضافه‌ی «از»؛ «به»

جانشین فعل «هستم؛ هستی؛ ...»

فرهاد ۷۲

درس ششم: رنگ‌ها ۷۵

واژه‌ی پرسشی «چه رنگ»

نشانه‌ی اضافه

زندگی در روستا ۸۴

درس هفتم: پوشاک (لباس) ۸۷

نشانه‌ی جمع «ها» و «ان»

نهاد جمع و فعل آن

بگوییم - نگوییم

بازار ۹۶



۹۹

درس هشتم: وسایل شخصی

دارای است.

واژه‌ی پرسشی «کیست؟»

واژه‌های پرسشی «چه چیزی» و «چه کسی»

۱۰۸

مریم و دوستانش

۱۱۱

درس نهم: عدد (۱)

نوشتن و خواندن عددها

بگوییم - نگوییم

نشانه‌های ریاضی

۱۲۰

جنگل

۱۲۳

درس دهم: عدد (۲)

واحد‌های شمارش «نفر؛ عدد؛ جلد؛ ...»

واژه‌ی پرسشی «چند»

۱۳۲

فروش گاه مرکزی

۱۳۵

درس یازدهم: مکان

بگوییم - نگوییم

روزهای هفته

واژه‌ی پرسشی «چند شنبه»

قید زمان «دیروز؛ امروز؛ فردا؛ ...»

فعل گذشته‌ی «بودم؛ بودی؛ ...»

۱۴۴

گل فروشی

۱۴۵

درس دوازدهم: مسافرت

واژه‌های «بعد، بعد از» و «قبل، قبل از»

قید زمان: «...؛ دیشب؛ امشب؛ فرداشب؛ ...»

فعل گذشته‌ی «رفتم؛ رفتی؛ ...»

قید زمان: «...؛ پارسال؛ امسال؛ سال بعد؛ ...»

فعل گذشته‌ی «آمدم؛ آمدی؛ ...»

۱۵۶

مسافرت

۱۵۹

درس سیزدهم: طبیعت

فصل‌ها «بهار؛ ...؛ زمستان»

ماه‌ها «فروردین؛ ...؛ اسفند»

عددهای ترتیبی «یکم؛ دوم؛ ... دهم»

واژه‌ی پرسشی «چندم»

۱۶۸

دماوند



۱۷۱ درس چهاردهم: ساعت و زمان

آموزش ساعت

جمله‌ی پرسشی «ساعت، چند است؟»

واژه‌ی پرسشی «چه وقت»

۱۸۰ ساعت سازی ناصر

۱۸۳ درس پانزدهم: غذا

آموزش ساعت

«ساعت چند؟» ؛ «چند ساعت»

«هم» ؛ «هم ... هم» ؛ «نه ... نه»

۱۹۲ سفره‌های ایرانی

۱۹۵ درس شانزدهم: میوه‌ها و سبزی‌ها

فعل‌های امر «بخور؛ بخورید و...»

واژه‌ی «لطفاً» و «خواهش می‌کنم»

۲۰۴ کمک به پدر بزرگ

۲۰۷ درس هفدهم: صفت‌ها

بگوییم - نگوییم

واژه‌ی «چرا» و «چون» ؛ «برای این که»

۲۱۶ کلاس جالب ما

۲۱۹ درس هجدهم: انسان و اعضای بدن

مقایسه‌ی واژه‌های «دست، دسته» و...

واژه‌ی «مال ...»

۲۲۸ بدن انسان

۲۳۱ درس نوزدهم: پزشکی

واژه‌ی «بفرمایید»

هم کرد «... زدن»

نوشتن و خواندن «تاریخ»

۲۴۰ پرستارِ مهربان

۲۴۳ درس بیستم: ورزش

«... خوردن»

فعل‌ها و حروف اضافه

۲۵۲ برنامه‌ی هفتگی من